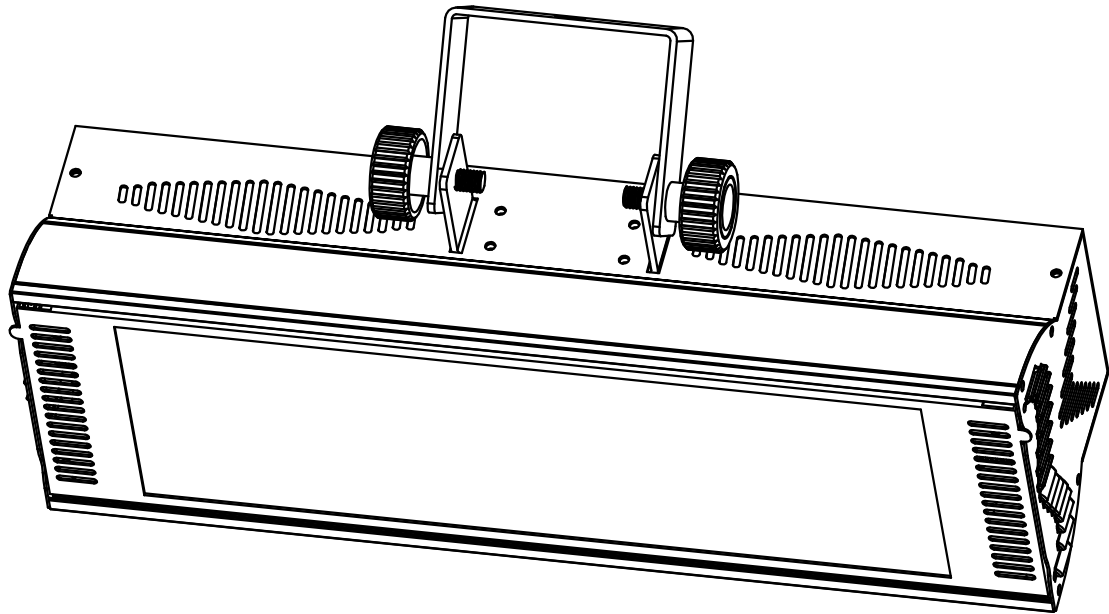


BT-STROBE 1500



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses BRITEQ®-Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll nutzen zu können, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist funktentstört. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor. Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.

- Leistungsstarkes professionelles 1500 W Stroboskop mit starker Leuchtenwirkung.
- Volle DMX-Steuerung mit 2 Kanälen
 - Blitzgeschwindigkeit: 2 bis 12 Blitze pro Sek.
 - Lichtleistung: von 5 % bis 100 %
- Einzelne, synchronisierte Lichtblitze können durch DMX ausgelöst werden.
- Funktioniert auch im eigenständigen Modus: Lichtleistung und Geschwindigkeit am Gehäuse regelbar
- Funktioniert auch musikgesteuert, wenn die optionale CA-8 Fernsteuerung verwendet wird.
- 3-polige XLR DMX-Ein-/Ausgänge
- Automatische Sicherung mit „Rücksetztaste“.
- BT-STR4 4-Kanal DMX Fernsteuerung mit Audiosteuerung als Option verfügbar.
- Das kompakte und robuste Gehäuse ist für die Gerätevermietung ideal.
- Sehr einfacher Lampentausch.

VOR GEBRAUCH

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- BT-STROBE 1500

SICHERHEITSHINWEISE:



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und der beleuchteten Fläche muss mehr als 10 Meter betragen



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammenden Flächen. (Nur für die Montage auf nicht-brennbaren Flächen geeignet)

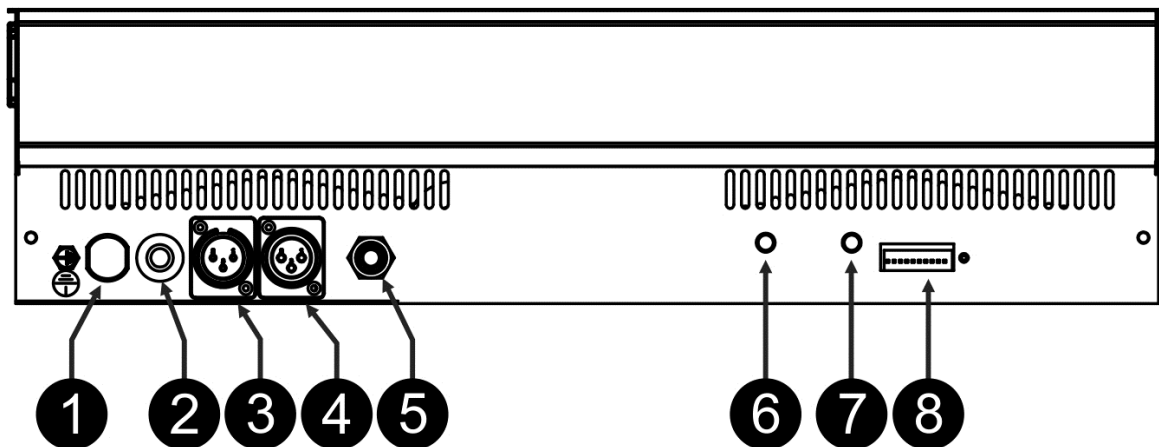


ACHTUNG: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Ein neuer Lichteffekt kann manchmal zu unerwünschtem Rauch oder Gerüchen führen. Diese Erscheinung ist normal und verschwindet nach einigen Minuten.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatenausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammenden Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerschbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Die Oberflächentemperatur des Geräts kann 85° C erreichen. Das Gerät während des Betriebs nicht berühren.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampe ersetzen oder mit der Wartung beginnen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht verwendet wird oder wenn Sie Wartungsarbeiten vornehmen oder wenn Sie eine Lampe wechseln.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung nicht höher ist, als auf dem Typenschild auf der Geräterückseite angegeben.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.

- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Außer der Lampe und der Sicherung hat das Gerät keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. **Tauschen Sie stets** eine beschädigte Sicherung gegen eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Spezifikationen aus!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich sofort mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtiger Hinweis: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.



BESCHREIBUNG:

1. Netzkabel.
2. AUTOMATISCHE SICHERUNG: Zum Rücksetzen diese Taste drücken.
3. DMX-EINGANG: Für das empfangene Signal von einem DMX-Controller.
4. DMX-AUSGANG: Für den Anschluss eines zweiten BT-Stroboskops 1500 oder einer anderen DMX-Vorrichtung.
5. 6,3 mm Klinkenbuchse: Für den Anschluss der CA-8 Fernsteuerung von JB-Systems (Bestell-Nr.: 4192)
6. Potentiometer für die Helligkeitsregelung.
7. Potentiometer für die Geschwindigkeitsregelung.
8. DIP-Schalter: Zur Einstellung der DMX-Adresse (siehe Kapitel: EINRICHTUNGSANLEITUNG).

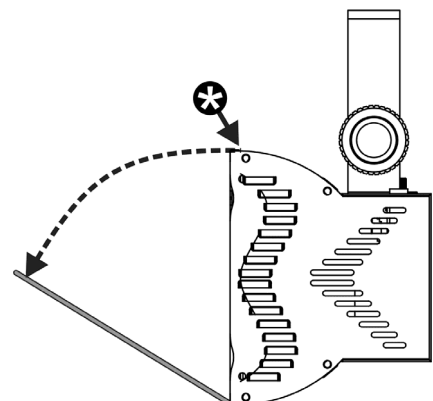
LAMPE (AUSTAUSCHEN) EINSETZEN



Stroboskop-Röhren dürfen nur von qualifiziertem, technischen Personal ausgetauscht werden! Stroboskop-Röhren enthalten giftige chemische Stoffe. Stroboskop-Röhren sind sachgerecht zu entsorgen.

Von Kindern und Haustieren fern halten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät vollständig abgekühlt hat.
- Lösen Sie die 2 Schrauben auf beiden Seiten des Geräts (Siehe „*“ in der Abbildung) und öffnen Sie die vordere Glasabdeckung.
- Entfernen Sie die Lampenlitzen aus den Schraubklemmen.
- Entfernen Sie die alte Lampe aus den Lampenhaltern.
- Drücken Sie die neue Lampe vorsichtig in die Lampenhalter.
- Verschmorte Litzen vermeiden: Halten Sie die Lampenlitzen möglichst weit vom Lampenglas entfernt.
- Schließen Sie die Lampenlitzen an den Schraubklemmen an.
- Schließen Sie das Gerät wieder und ziehen Sie die 2 Schrauben fest, siehe Markierung „**“



ÜBERKOPF-MONTAGE

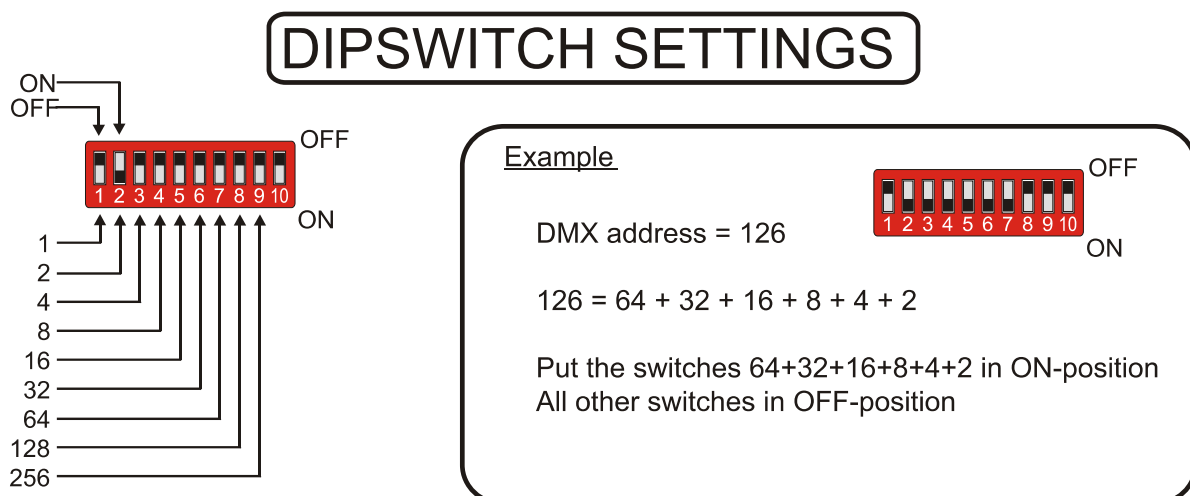
- **Wichtiger Hinweis:** Die Montage ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßige Montage kann erhebliche Verletzungen bzw. Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien bzw. Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss **mindestens 50 cm** von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

EINRICHTUNGSANLEITUNG:

EIGENSTÄNDIGER Modus: Stellen Sie die DIP-Schalter (8) Nummer 1 und 10 auf „ON“ (siehe auch: [DIPSWITCH SETTINGS] unten). Das BT-STROBE1500 kann nun durch Drehen des „Helligkeits“-Potentiometers (6) und „Geschwindigkeits“-Potentiometers (7) gesteuert werden.

Mit CA-8 Fernsteuerung: Stellen Sie den DIP-Schalter (8) Nummer 1 auf „ON“ (siehe auch: [DIPSWITCH SETTINGS] unten). Das BT-STROBE1500 kann nun mit der optionalen CA-8 Fernsteuerung gesteuert werden.

DMX-modus: Stellen Sie die DIP-Schalter (8) entsprechend der gewünschten DMX-Adresse auf „ON“ (siehe auch: [DIPSWITCH SETTINGS] unten). Das BT-STROBE1500 kann nun von jedem DMX-Controller oder von BRITEQ BT®-STR4 Stroboskop-Controller gesteuert werden.



ELEKTRISCHE INSTALLATION + ADRESSIERUNG

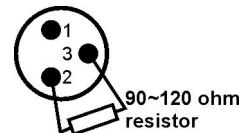


Wichtiger Hinweis: Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

WICHTIGER HINWEIS: Dieses Gerät zieht eine hohe Leistung aus dem Netzkabel! Achten Sie darauf, dass Netzkabel einen ausreichenden Querschnitt haben, um den benötigten Strom zu transportieren!

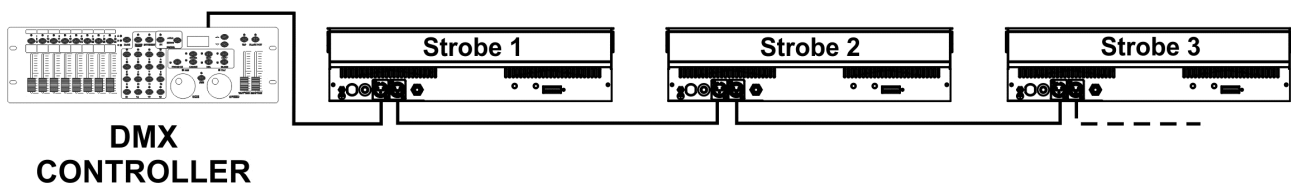
Elektroinstallation von ein, zwei oder mehr Einheiten im DMX-Modus:

- Das DMX-Protokoll ist die am meisten benutzte Hochgeschwindigkeits-Signalübertragung, um intelligente Lichtanlagen zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten („Verkettung“).
- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.
Stifanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = MASSE ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+)
Stifanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = MASSE ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) - Pins 4 u. 5 werden nicht verwendet.
- Um ein merkwürdiges Verhalten der Lichteffekte durch Störungen zu verhindern, müssen Sie die Kette mit einem 90 Ω bis 120 Ω Abschlusswiderstand am Ende abschließen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle der Controller entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie, wie man die DMX-Adressen einstellt.



Betrieb über DMX Steuerung:

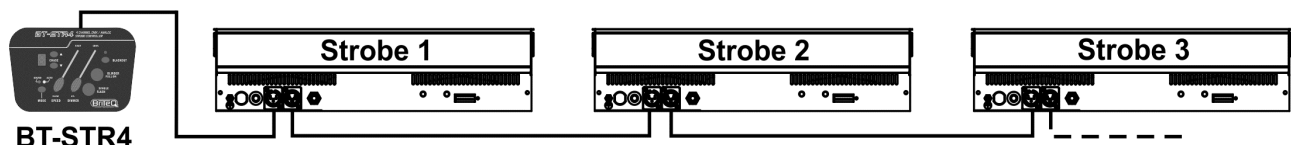
- Schließen Sie den DMX-Controller an ein oder mehrere Stroboskope wie in der Abbildung dargestellt an.
- Schließen Sie die Einheit an die Stromversorgung an.
- Stellen Sie an den Stroboskopen die gewünschte DMX-Adresse ein:
- Die Stroboskope können jetzt über DMX gesteuert werden.



KANAL	WERT	FUNKTION
1	Lichtblitzfrequenz	
	000 - 005	Blackout
	006 - 037	1 Lichtblitzauslöser
2	Intensität (Dimmer)	
	000 - 005	Blackout
	006 - 255	Von 0 % bis 100 %

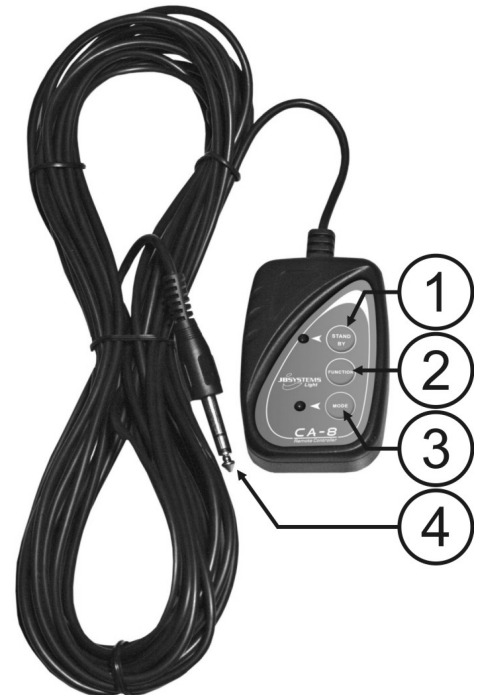
Betrieb über die optionale BT-STR4 Fernsteuerung:

- Schließen Sie den BT-STR4 Fernsteuerung an ein oder mehrere Stroboskope wie in der Abbildung dargestellt an.
- Schließen Sie die Einheit an die Stromversorgung an.
- Stellen Sie an den Stroboskopen die gewünschte DMX-Adresse ein:
- Sie können jetzt mit der BT-STR4 Fernsteuerung die Stroboskope steuern. Schlagen Sie für weitere Anweisungen im Benutzerhandbuch des BT-STR4 nach.



Betrieb über die optionale CA-8 Fernsteuerung:

- Schließen Sie die CA-8 Fernsteuerung an die 6,3mm Buchse (4) am BT-Strobe 1500 (5) an
- Schließen Sie das BT-Strobe 1500 an die Stromversorgung an
- Stellen Sie DIP-Schalter 1 auf „ON“.
- Sie können nun die CA-8 Fernsteuerung zur Steuerung des Stroboskops verwenden.
 - Taste [STAND BY] (1): Dient zum Ein- und Ausschalten der Lichtausgabe.
 - Taste [FUNCTION] (2): Einzelner Blitz, wenn die Taste einmal kurz gedrückt wird, kontinuierliche Blitze, wenn sie ständig gedrückt wird.
 - Taste [MODE] (3): Es sind 3 Modi verfügbar:
 - LED AUS: Das BT-Strobe 1500 zeigt seine Muster musikgesteuert an.
 - LED BLINKT: Drücken Sie kurz die Taste [FUNCTION], um die Blitzgeschwindigkeit zu ändern. Halten Sie die Taste [FUNCTION] länger gedrückt, um den Helligkeitsmodus zu ändern.
 - LED EIN: Wählen Sie mit der Taste [FUNCTION] das nächste Muster, das musikgesteuert laufen soll.

**PFLEGE**

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

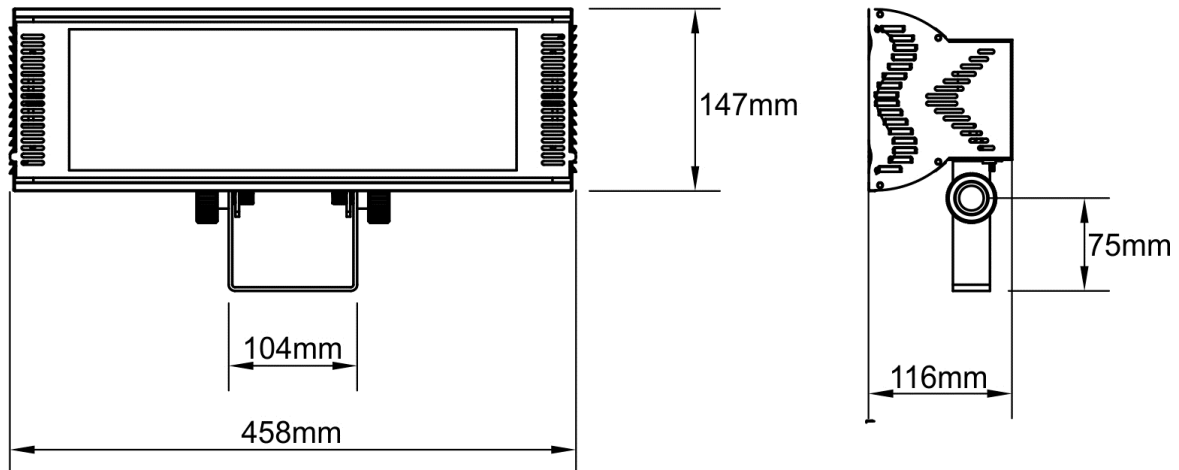
Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Installation des Geräts und zur Befestigung jedes seiner Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Falls die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Die Netzkabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Kühlventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen bzw. Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab, in welcher das Gerät eingesetzt wird: feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu einer stärkeren Verschmutzung auf der Geräteoptik.
 - Mit einem weichen Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
 - Alle Teile stets gut abtrocknen.
 - Reinigen Sie die externen optischen Teile mindestens einmal alle 30 Tage.
 - Reinigen Sie die internen optischen Teile mindestens alle 90 Tage.

Achtung: Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	AC 230V, 50Hz
Spitzenstrom:	15A
Netzkabel:	3 x 2,5 mm ²
Sicherung:	Automatische 15A-Sicherung
DMX-Anschlüsse:	3-polige XLR-Stecker/Buchsen
Verwendete DMX-Kanäle:	2 Kanäle
Lichtquelle:	Xenon 1500 W
Abmessungen:	458 x 147 x 116 mm
Gewicht:	3,58 kg



Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern

Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs von unserer Website herunterladen:
www.briteq-lighting.com



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2016 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.